

GB

WELCOME TO USE TWILIGHT SENSOR!

THE PRODUCT CAN TURN ON OR TURN OFF LIGHT AUTOMATICALLY ACCORDING TO AMBIENT-LIGHT. AMBIENT TEMPERATURE AND HUMIDITY CAN'T AFFECT IT. IT IS NOT ONLY CONVENIENT BUT ALSO PRACTICAL, IT CAN CONTROL THE LOAD WORKING ONLY AT NIGHT. IT IS USED FOR ROAD LIGHT, GARDEN LIGHT ETC.

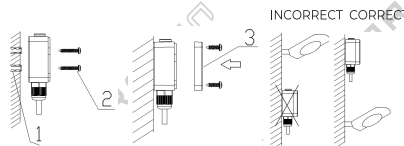
SPECIFICATION:

Power source: 220-240V/AC
Power Frequency: 50/60Hz
Rated Current: 15A
Ambient Light: <2-100LUX (adjustable)
Working Temperature: -20~+40°
Working Humidity: <93%RH

INSTALLATION:

Switch off the power.
Loose the four screws on the cover and unload the cover.
Connect the wire with the product as per the connection-wire diagram.

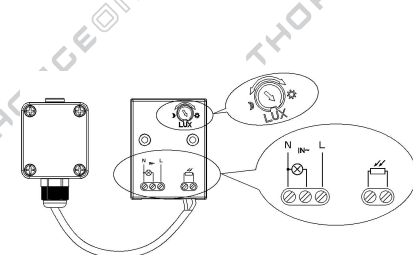
According to the correct installation place,



Install the product with the enclosed inflated screws. (See the figure on the right).

Install back the cover. Switch on the power, and then test it.

CONNECTION-WIRE DIAGRAM:



TEST:

Slide the LUX knob to position moon and switch on the power.
When you test in daytime. You should cover a black opaque cloth on the product.

When the cloth mantles the detection window of the photocell, the ambient light of the photocell is less than 2 LUX, the lamp will be on.

When you take off this cloth, the lamp will be off automatically.
When you slide the LUX knob to position sun, the lamp could be on in the ambient light less than 100LUX.

NOTE:

In front of the photocell, it should be no obstruction affecting to accept natural light;

In front of the photocell, it should be no swaying object.
Don't install the photocell under the light or in the place where the light will be irradiated to the photocell.

D

WILLKOMMEN BEI DER VERWENDUNG DES DÄMMERUNGSSENSORS!

DAS PRODUKT KANN DAS LICHT JE NACH UMGEBUNGSLICHT AUTOMATISCH EIN- ODER AUSSCHALTEN. UMGEBUNGSTEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT KÖNNEN DIES NICHT BEEINFLUSSEN. ES IST NICHT NUR BEQUEM, SONDERN AUCH PRAKTISCH; ES KANN DIE LAST STEUERN, DIE NUR NACHTS ARBEITET. ES WIRD FÜR STRAßENBELEUCHTUNG, GÄRTENBELEUCHTUNG USW. VERWENDET.

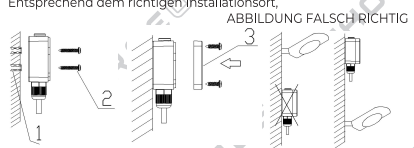
SPEZIFIKATION:

Stromquelle: 220-240 V / AC
Netzfrequenz: 50/60 Hz
Nennstrom: 15A
Umgebungslicht: <2-100LUX (einstellbar)
Arbeitstemperatur: -20 ~ + 40o
Arbeitsfeuchtigkeit: <93% rF

INSTALLATION:

Schalten Sie die Stromversorgung aus.
Lösen Sie die vier Schrauben an der Abdeckung und entladen Sie die Abdeckung.

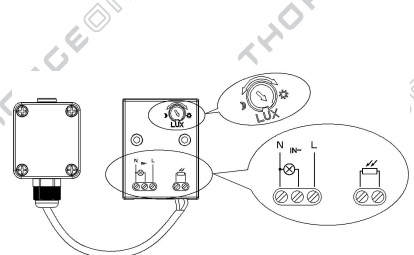
Verbinden Sie das Kabel mit dem Produkt gemäß dem Anschlussdiagramm.
Entsprechend dem richtigen Installationsort,



Installieren Sie das Produkt mit den beiliegenden aufgeblasenen Schrauben. (Siehe Abbildung rechts).

Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie sie.

ANSCHLUSSDRAHTDIAGRAMM:



PRÜFUNG:

Schieben Sie den LUX-Knopf, um den Mond zu positionieren und die Stromversorgung einzuschalten.
Wenn Sie tagsüber testen, Sie sollten das Produkt mit einem schwarzen undurchsichtigen Tuch abdecken.

Wenn das Tuch das Erfassungsfenster der Fozozelle bedeckt, das Umgebungslicht der Fozozelle weniger als 2 LUX beträgt, leuchtet die Lampe.

Wenn Sie dieses Tuch ausziehen, wird die Lampe automatisch ausgeschaltet.
Wenn Sie den LUX-Knopf in Sonnenposition schieben, leuchtet die Lampe möglicherweise bei Umgebungslicht unter 100LUX.

HINWEIS:

Vor der Fozozelle sollte es kein Hindernis sein, natürliches Licht aufzunehmen.

Vor der Fozozelle sollte es kein schwankendes Objekt sein.
Installieren Sie die Fozozelle nicht unter dem Licht oder an dem Ort, an dem das Licht auf die Fozozelle bestrahlt wird.

Installieren Sie das Produkt mit den beiliegenden aufgeblasenen Schrauben. (Siehe Abbildung rechts).

Bringen Sie die Abdeckung wieder an. Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie sie.

RUS

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДАТЧИКА СУМЕРЕК!

ПРОДУКТ МОЖЕТ ВКЛЮЧАТЬ ИЛИ ВЫКЛЮЧАТЬ СВЕТ АВТОМАТИЧЕСКИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОКРУЖАЮЩЕГО ОСВЕЩЕНИЯ. ТЕМПЕРАТУРА И ВЛАЖНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НЕ МОГУТ ПОВЛИЯТЬ НА ЭТО. ЭТО НЕ ТОЛЬКО УДОБНО, НО И ПРАКТИЧНО; ОН МОЖЕТ УПРАВЛЯТЬ НАГРУЗКОЙ, РАБОТАЯ ТОЛЬКО НОЧЬЮ. ОН ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ДОРОЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ, САДОВОГО ОСВЕЩЕНИЯ И Т. Д.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Источник питания: 220-240 В переменного тока
Частота питания: 50/60 Гц
Номинальный ток: 15А
Окружающий свет: <2-100 люкс (регулируемый)
Рабочая температура: -20 ~ + 40o
Рабочая влажность: <93% относительной влажности

МОНТАЖ:

Отключите питание.
Ослабьте четыре винта на крышке и снимите крышку.

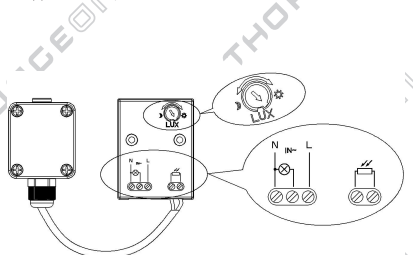
Подключите провод к изделию в соответствии со схемой подключения.
Согласно правильному месту установки,



Установите продукт с помощью прилагаемых надувных винтов. (См. Рисунок справа).

Установите крышку на место. Включите питание, а затем проверьте его.

СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ СХЕМА:



ТЕСТ:

Сдвиньте ручку LUX в положение луны и включите питание.
При тестировании днем. Следует накрыть изделие черной непрозрачной тканью.

Когда ткань закрывает окно обнаружения фотозлемента, окружающий свет фотозлемента меньше 2 люкс, лампа будет гореть.

Когда вы снимете эту ткань, лампа автоматически выключится.
Когда вы перемещаете ручку LUX в положение солнца, лампа может гореть при окружающем освещении менее 100LUX.

НОТА:

Перед фотозлементом не должно быть препятствий для приема естественного света;

Перед фотозлементом не должно быть качающихся предметов.
Не устанавливайте фотозлемент под светом или в месте, где свет будет попадать на фотозлемент.

Установите продукт с помощью прилагаемых надувных винтов. (См. Рисунок справа).

Установите крышку на место. Включите питание, а затем проверьте его.

PL

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z CZUJNIKA ZMIERZCHU!

PRODUKT MOŻE AUTOMATYCZNIE WŁĄCZAĆ LUB WYŁĄCZAĆ ŚWIATŁO W ZALEŻNOŚCI OD OŚWIETLENIA OTOCZENIA. TEMPERATURA I WILGOTNOŚĆ OTOCZENIA NIE MOGĄ NA TO WPŁYWAĆ. JEST TO NIE TYLKO WYGODNE, ALE TAKŻE PRAKTYCZNE; MOŻE KONTROLOWAĆ OBciążENIE PRACUJĄC TYLKO W NOCY. SŁUŻY DO OŚWIETLENIA DROGOWEGO, OGRODOWEGO ITP.

SPECYFIKACJA:

Zródło zasilania: 220-240 V / AC
Częstotliwość zasilania: 50/60 Hz
Prąd znamionowy: 15A
Oświetlenie otoczenia: <2-100LUX (regulowane)
Temperatura pracy: -20 ~ + 40o
Wilgotność robocza: <93% RH

INSTALACJA:

Wyłącz zasilanie.
Poluzuj cztery śruby na pokrywie i zdejmij pokrywę.

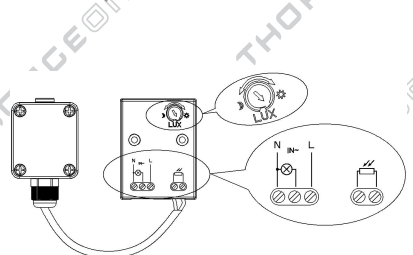
Podłącz przewód do produktu zgodnie ze schematem połączeń.
Zgodnie z właściwym miejscem instalacji,



Zainstaluj produkt za pomocą dołączonych napompowanych śrub. (Zobacz rysunek po prawej).

Zainstaluj z powrotem pokrywę. Włącz zasilanie, a następnie przetestuj je.

SCHEMAT POŁĄCZENIA-PRZEWODÓW:



TEST:

Przesuń pokrętkę LUX, aby ustawić księżyc i włącz zasilanie.
Kiedy testujesz w ciągu dnia, Produkt należy pokryć czarną nieprzezroczystą szmatką.

Kiedy tkanina okrywa okienko detekcji fozokomórki, światło otoczenia fozokomórki jest mniejsze niż 2 LUX, lamпа będzie się świecić.

Po zdjęciu tego materiału lamпа wyłączy się automatycznie.
Po przesunięciu pokrętkę LUX w celu ustawienia słońca lamпа może świecić w świetle otoczenia mniejszym niż 100 LUX.

UWAGA:

Przed fozokomórką nie powinno być żadnych przeszkód utrudniających przyjęcie światła naturalnego;

Przed fozokomórką nie powinny znajdować się kołyszący się obiekty.

Nie instaluj fozokomórki pod światłem ani w miejscu, w którym światło będzie naświetlane do fozokomórki.

THORGEON
SENSORSTWILIGHT
SENSOR

INSTRUCTION

GB D RUS PL LV LT EST SLO

02018

LV

LAIPNI LŪDZAM IZMANTOT KRĒSLAS SENSORU!

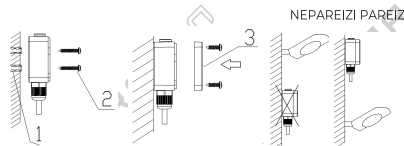
IZSTRĀDĀJUMS VAR AUTOMĀTISKI IESLĒGT VAI IZSLĒGT APGAISMOJUMU ATBILSTOŠI APKĀRTĒJĀ APGAISMOJUMAM. APKĀRTĒJĀ TEMPERATŪRA UN MITRUMS TO NEVAR IETEKMĒT. TĀS IR NE TĪKAI ĒRTI, BET ARĪ PRAKTISKI; TĀS VAR KONTROLĒT KRĀVAS DARBĪBU TĪKAI NĀKŅI. TO IZMANTO CEĻA APGAISMOJUMAM, DĀRZA APGAISMOJUMAM UT.

SPECIFIKĀCIJA:

Barošanas avots: 220-240V / AC
Jaudas frekvence: 50 / 60Hz
Nominālā strāva: 15A
Apkārtējais apgaismojums: <2-100LUX (regulējams)
Darba temperatūra: -20 ~ + 40 °
Darba mitrums: <93% RH

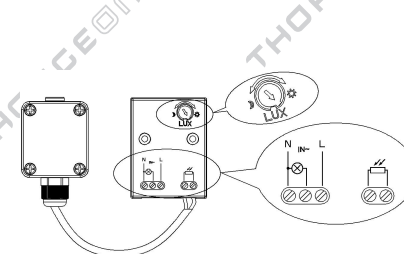
UZSTĀDĪŠANA:

Izslēdziet strāvu.
Atskrūvējiet četras skrūves uz vāka un noņemiet vāku.
Savienojiet vadu ar izstrādājumu atbilstoši savienojuma stieples shēmai.
Saskaņā ar pareizo uzstādīšanas vietu



Uzstādiēt izstrādājumu ar pievienotajām piepūšamajām skrūvēm. (Skatīt attēlu labajā pusē).
Uzstādiēt vāciņu aizmugure. Ieslēdziet strāvu un pēc tam pārbaudiet.

SAVIENOJUMA VĀDU DIAGRAMMA:



PĀRBAUDE:

Bīdīet LUX pogu uz mēness pozīciju un ieslēdziet strāvu.
Kad pārbaudī dienā. Uz izstrādājuma jums jāapņemas melns, nekausējošs audums.
Kad audums atņem fotoelementa uztveršanas logu, fotoelementa apkārtējais apgaismojums ir mazāks par 2 LUX, lampiņa iedegsies. Noņemot šo drānu, lampa automātiski izslēgsies.
Pabīdīt LUX pogu līdz saules gaismai, lampa varētu būt ieslēgta apkārtējā apgaismojumā, kas mazāks par 100LUX.

PIEZĪME:

Fotoelementa priekšā nedrīkst būt nekādi šķēršļi, kas ietekmē dabiskās gaismas pieņemšanu.
Fotoelementa priekšā tam nevajadzētu būt šūpojošam objektam.
Neuzstādiēt fotoelementu zem gaismas vai vietā, kur gaisma tiks apstarota uz fotoelementu.

LT

SVEIKI ATVYKĖ | PRIEBLANDOS JUTIKLŲ!

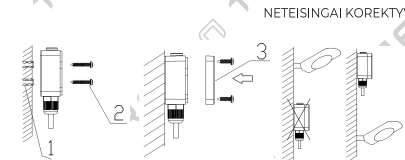
GAMINYS GALI AUTOMATIŠKAI ĮJUNGTI ARBA IŠJUNGTI APŠVIETIMĄ, ATSIŽVELGIANT Į APLINKOS APŠVIETIMĄ. APLINKOS TEMPERATŪRA IR DRĖGMĖ TAM TĖKAI NEPATOGU, BET IR PRAKTIŠKA; JIS GALI VALDYTI KROVINĮ TIK NĀKŲ. JIS NAUDOJAMAS KELIŲ APŠVIETIMUI, SODO APŠVIETIMUI IR KT.

SPECIFIKACIJA:

Maitinimo šaltinis: 220-240V / AC
Galios dažnis: 50 / 60Hz
Nustatyta srovė: 15A
Aplinkos apšvietimas: <2-100LUX (reguliuojamas)
Darbinė temperatūra: -20 ~ + 40o
Darbinis drėgnis: <93% RH

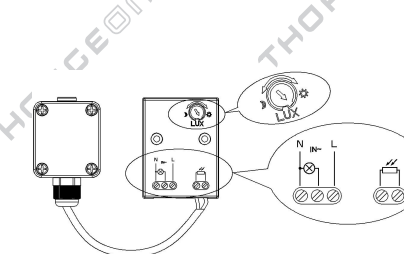
MONTAVIMAS:

Išjunkite maitinimą.
Atsukite keturis varžtus ant dangtelio ir išimkite dangtelį.
Prijunkite laidą su gaminiu pagal jungimo laidų schemą.
Pagal teisingą diegimo vietą



Įdiekite gaminį pridedamais pripūstais varžtais. (Žr. Paveikslėlių dešinėje).
Uždėkite dangtelį atgal. Įjunkite maitinimą ir išbandykite.

JUNGIMO Laidų diagrama:



BANDYMAS:

Pasukite LUX rankenėlę į mėnulio padėtį ir įjunkite maitinimą.
Kai testuojate dienos metu. Ant gaminio turėtumėte uždengti juodą nepermatomą audinį.
Kai audinys uždengia fotoelemento aptikimo langą, fotoelemento aplinkos apšvietimas yra mažesnis nei 2 LUX, lemputė užsidegs. Kai nuimsite šį audinį, lampa išsijungs automatiškai.
Kai pastumiate LUX rankenėlę iki saulės, lemputė galėtų būti įjungta esant mažesnei nei 100LUX aplinkos šviesai.

PASTABA:

Priešais fotoelementą neturėtų būti kliūčių priimti natūralią šviesą; Priešais fotoelementą jis neturėtų būti švaiginantis objektas.
Nemontuokite fotoelemento po apšvietimu arba toje vietoje, kur šviesa bus apšvitinta fotoelementu.

EST

TERE TULEMAST KASUTAMA HÄMARUSEANDURIT!

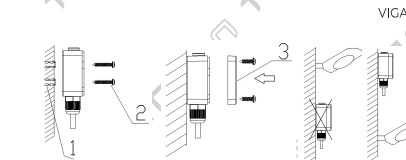
TOODE VÕIB VALGUSE AUTOMAATSelt SISSE VÕI VÄLJA LÜLITADA VASTAVALT ÜMBRITSEVALE VALGUSTUSELE. ÜMBRITSEV TEMPERatuur JA NIISKUS EI SAA SEDA MÕJUTADA. SEE POLE MITTE AINULT MUGAV, Vaid KA PRAKTIINE; SEE SUUDAB JUHTIDA KOORMUST TÖÖTADES AINULT ÖÖSEL. SEDA KASUTATAKSE TEEVALGUSTUSE, AIAVALGUSTUSE JMS JAOKS.

SPETSIFIKATSIOON:

Toiteallikas: 220-240 V / AC
Toitesagedus: 50 / 60Hz
Nimivool: 15A
Ümbritsev valgus: <2-100LUX (reguleeritav)
Töötemperatuur: -20 ~ + 40 °
Tõõniiskus: <93% niiskust

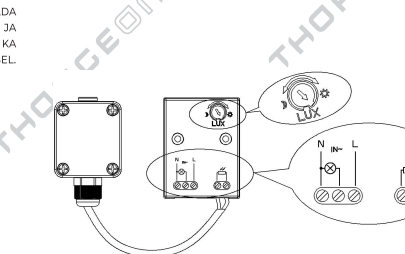
PAIGALDAMINE:

Lülitage toide välja.
Vabastage katte neli kruvi ja laadige kate maha.
Ühendage juhe tootega vastavalt ühendusjuhtmete skeemile.
Õige paigalduskoha järgi



Paigaldage toode kaasasolevate täispuhutud kruvidega. (Vaata paremal olevat joonist).
Paigaldage kaas tagasi. Lülitage toide sisse ja testige seda.

ÜHENDUSTAVADĲ DIAGRAMM:



KATSE:

Libistage LUX nupp kuu asendisse ja lülitage toide sisse.
Kui proovite päeval ajal. Peate toote peal katma musta läbipaistmatu lapiga.
Kui riie katab fotoelementi tuvastusakna, on fotoelementi välisvalgus vähem kui 2 LUX, lamp põleb. Selle riide äravõtmisel kustub lamp automaatselt.
Kui libistate nuppu LUX päikesepistesse, võib lamp siseneda ümbritsevas valguses vähem kui 100LUX.

MÄRGE:

Fotoelementi ees ei tohiks loomuliku valguse vastuvõtmist takistada;
Fotoelementi ees ei tohiks see olla kõikum objekt.
Ärge paigaldage fotoelementi valguse alla ega kohta, kus valgus valgustatakse fotoelementi.

SLO

DOBRODOŠLI PRI UPORABI SENZORJA SOMRAKA!

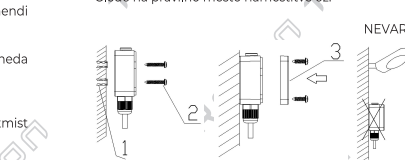
IZDELEK LAHKO SAMODEJNO VKLOPI ALI IZKLOPI LUČ, GLEDE NA SVETLOBO OKOLICE. TEMPERATURA OKOLICE IN VLAŽNOST NE MORETA VPLIVATI NA TO. TO NI SAMO PRIROČNO, AMPAK TUDI PRAKTIČNO; LAHKO NADZORUJE TOVOR, KI DELA SAMO PONOČL. UPORABLJA SE ZA CESTNO LUČ, VRČNO LUČ ITD.

SPECIFIKACIJA:

Vir napajanja: 220-240V / AC
Frekvencia napajanja: 50 / 60Hz
Nazivni tok: 15A
Okoljska svetloba: <2-100LUX (nastavljivo)
Delovna temperatura: -20 ~ + 40o
Delovna vlaga: <93% RH

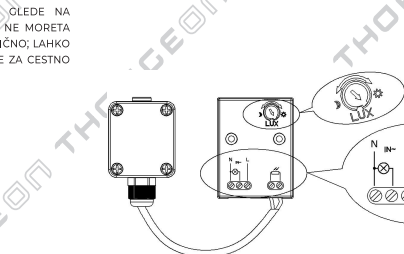
NAMESTITEV:

Izklopite napajanje.
Odvijte štiri vijake na pokrovu in odvijte pokrov.
Žico povežite z izdelkom, kot je prikazano na diagramu priključne žice.
Glede na pravilno mesto namestitve žic.



Izdelek namestite s priloženimi napihnenimi vijaki. (Glej sliko na desni).
Namestite nazaj pokrov. Vključite napajanje in ga nato preizkusite.

DIAGRAM POVEZAVE:

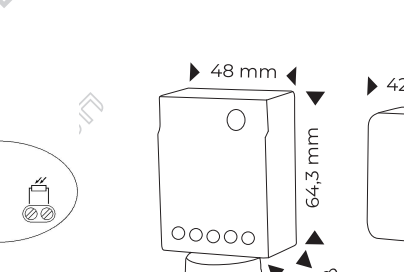


TEST:

Gumb LUX potisnite v položaj lune in vklopite napajanje.
Ko testirate podnevi. Na izdelku morate pokriti črno neprozorno krpo.
Ko krpa pokriva zaznavno okno fotocelice, je zunanja svetloba fotocelice manjša od 2 LUX, svetilka sveti. Ko odstranite to krpo, se bo svetilka samodejno ugasnila.
Ko gumb gumba LUX potisnete na sonce, lahko svetilka sveti v okolju manjši od 100 LUX.

OPOMBA:

Pred fotocelico ne sme biti ovir, ki bi vplivali na sprejemanje naravne svetlobe;
Pred fotocelico ne sme biti nobenega drsečega predmeta.
Ne nameščajte fotocelice pod svetlobo ali na mesto, kjer bo svetloba obevala fotocelico.



Scan me
www.thorgeon.com/02018



Manufactured in PRC
www.thorgeon.com
SIA "ATA-1", Jurkalnes street 1,
Riga, Latvia, LV-1046